

参考消息

新华社编印 内部刊物·注意保存



刘主席接見印尼高級官員

刘主席在苏加諾總統陪同下抵茂物 印尼人民热情欢迎中国貴賓

【路透社雅加达14日电】刘先生、陈元帥和印度尼西亚的内阁部长们今天上午在这里的国家宫举行了45分钟的会谈。

苏班德里约说，今天上午的会谈是“在亲切而友好的气氛中”进行的。

他说：“我们就各种问题交换了意见，刘主席向我们说明了中国正在进行的事情。”

【合众国际社雅加达14日电】刘少奇主席今天与印尼首席部长朱安达和他的8人核心内阁阁员会谈。

苏班德里约外长说，会议是为了一般地交换意见而举行的。

在举行了45分钟的会晤以后，陈毅与苏班德里约单独举行会晤，为刘和苏加诺下星期三和星期四举行的政治会谈拟订议程。

苏班德里约说，将要讨论“一些国际问题”，但是他拒绝详谈。

【法新社茂物4日电】正在访问的中国元首刘少奇今天晚上在主人苏加诺总统的陪同下到达这里，他将在总统的夏宫停留一天。

今天下午刘从雅加达驱车40英里到这里，开始到爪哇和巴厘游览5天。由于途

中有一半时间下大雨，所以欢迎的群众很少；快到茂物时，天气晴朗，茂物成千上万的公民挥着旗子向国宾欢呼。

刘和苏加诺在茂物郊区改乘了敞篷汽车来领受群众的致意。

为了欢迎国宾，茂物装饰起来，街上飘扬着两国国旗和旗帜，还挂着苏加诺与刘的巨幅画像。

哈蒂妮和一群盛装的印度尼西亚姑娘在夏宫的台阶

上迎接刘和夫人，这群姑娘向他们撒了花瓣。

刘和50名随行人员被带到住所进茶点。

然后带领客人参观苏加诺私人收藏的画。

在举行便宴之后，刘和他的随行人员将到夏宫礼堂观看文艺表演，这次表演主要是演出印度尼西亚各地的舞蹈。

【法新社雅加达14日电】刘少奇今天在对印尼八天访问的第三天中，乘汽车

访问了雅加达南郊和东郊。

刘在今晨在离市中心六英里的印尼英雄墓献了花圈，然后参观了朋加诺体育场。当刘在雅加达市长苏马诺的陪同下乘车通过时，数千名手持印尼和中国国旗的华侨小学生向他欢呼。

在体育场，体育部长马拉迪领刘在这个大体育场各处参观。

刘在体育场受到体育场的穿得很漂亮的印尼女雇员的欢迎，她们向他献了花。

外 电 报 道

刘少奇主席参加印尼航空节庆祝活动

【路透社雅加达13日电】印度尼西亚今天把苏联供给的喷气轰炸机和战斗队拿出来表演给来访的中华人民共和国主席刘少奇观看。

刘和他的夫人同苏加诺总统一起出席观看了共和国的空军力量在一年一度的国家空军节举行的两小时的表演。

在雅加达马腰兰机场举行的这次壮丽的表演中的突出项目有带导弹的图16型“獾”式喷气轰炸机和米格

十七、十九、二十一等型式的战斗机的编队飞行和特技飞行。

在这次蔚为壮观的表演进行的中间，在机场上空单机表演特技的一架米格十九型飞机失去了控制，在离苏加诺总统和他的客人四分之三英里的地方坠入地下。

这架战斗机在离聚集在机场北沿附近的参观者大约五百码的地方掉到地上。

它立即着火，但是并没有爆炸。跑到现场去的官员们传出的最初的报告说，参观者没有任何伤亡。

在飞机坠毁的时候，中国客人们、苏加诺总统、空军参谋长达尼和他的夫人仍

旧坐在主席台上的椅子上。

在皇家空军里受飞行训练的达尼刘先生提出了他对这次坠毁的原因的看法。

【法新社雅加达13日电】印度尼西亚空军发言人今天证实：今天上午在这里空中表演时坠毁的米格19喷气战斗机驾驶员在飞机向下俯冲的时候，失去了对飞机的控制。发言人鲁斯明上校说：在建立印度尼西亚空军的过程中偶然发生这样致命事故，是“十分正常的”。

他说，驾驶员苏马索诺中尉曾经作为喷气机驾驶员在苏联和捷克斯洛伐克受过三年的训练。

驾驶员死了。

英报报道

英参謀总长蒙巴頓定月底去印

印《闪电》周刊說，英担心美国军事力量打入印度，保守党和工党也都想以“促进中印和解”捞取选票

【本刊讯】英《伯明翰邮报》5日刊载了该报国防问题记者的一则报道，摘要如下：

国防参謀总长蒙巴頓勋爵将在4月30日起对德里的三天访问中同印度领导人和军事首脑举行重要的会谈。这次访问将在中央条约组织的卡拉奇会议以后进行。

蒙巴頓勋爵将就参照中国威胁改组印度武装部队有关的各种问题和中国发动新的进攻的可能性进行会谈。

【本刊讯】印《闪电》周刊4月6日刊登的一篇文章说：“在伦敦可能为实现中印边界问题的解决而进行幕后活动”。文章摘要如下：

在伦敦进行的值得注意的幕后活动，是即将参加决定性的大选的保守党和工党领袖竞相争取实现中印边界问题的解决，或者至少是帮

助科伦坡国家使有争议的双方坐到和谈桌子旁边。

众所周知，麦克米伦政府对中印边界冲突表示不快。它去年11月进行干预是因为担心美国军事力量驻在印度，也因为害怕中国入侵军进入阿萨姆平原。

英国的外交活动是去年10月—11月间由于当时访问北京的麦克唐纳的主张而开始的。

选举时机有利于保守党推行实现中印停战的外交政策，精明而深思熟虑的麦克米伦是没有忽视这一点的。

哈罗德·威尔逊和他的反对党影子内阁同样认识到它的可能性。

对整个英国来说，这为它提供了挽回它在国际事务中失去的威信的机会，在外交上，甚至可以先发制人而给在印度边境和赫鲁晓夫的合

第二十七届世界乒乓球錦标賽結束

我荣获男子項目的全部冠軍

【合众国际社布拉格14日电】第27届世界乒乓球锦标赛今天在这里结束，共产党中国和日本的选手瓜分了七项锦标。

日本得四项，包括女子团体冠军和混合双打在内；而中国保持了他们在男子项目中的优势，赢得了男子比赛项目的全部冠军。

远东优秀的削球、进攻和抽球能手只允许两个国家——罗马尼亚和英格兰——的选手同他们一起分享参加决赛的荣誉。

男子团体比赛，中国以5—1大败日本。日本以3—0打败罗马尼亚而再次荣获考比伦杯。

【法新社布拉格14日电】亚洲囊括了今天在这里结束的第27届乒乓球锦标赛的所有七项锦标。

中国选手在比赛中全力以赴，但是却失掉了女子单打冠军，换得了男子双打冠军。

日本失掉了男子双打冠军，却从中国手里拿回了女子单打冠军，并从罗马尼亚手里夺回了女子双打冠军，同时继续保持混合双打和女子团体冠军。

松崎是日本队的台柱。她在为日本保持考比伦杯中作出了贡献，而且在今天两小时中连得两项锦标。

中国的主要武器是经常从依于桌面地位打旋转极强快速的削球。这种削球制服了任何一种攻球，还出的是十分刁钻的转球。

欧洲人逐渐从防守转向进攻，而同时仍保持他们牢固的防守。

日本要夺回男子项目的锦标，必须要用更快的进攻和厉害的削球来对付中国的进攻和削球，同时要研究欧洲的防守战术。

在整个锦标赛中，拥有18,540个座位的现代化体育馆中，从未坐满过半数。

【美联社布拉格14日电】日本将把世界乒乓球锦标赛七项锦标中的四项锦标带回国去，但还是必须把这个体育项目中的优势让给共产党中国。

这是日本队领导人在星期天晚上比赛结束后一致看法。

他们考虑的大问题是如何提高男子选手的水平。日本队教练三浦实把男子团体和男子单打比赛列为决定一个国家乒乓球水平的最重要项目。

馬居斯評述我报道刘主席訪問印尼

【法新社北京2日电】（记者：马居斯）北京报纸发表了一大批社论，盛赞刘少奇主席和陈毅元帥这次国事访问的重大意义。《人民日报》今天解释此行的正式目的是通过大大加强中国同亚洲新的主权国家的友好合作，来大大“巩固和扩大亚洲的和平地区”。《人民日报》特别强调中印（尼）友谊。

北京的专家们认为，这次刘主席访问雅加达将取得的引人注目和直接的结果是：向全世界表明，在国际上，中国并不是象人们所说的处于孤立地位。

西洋公约组织对这个最好战的共产党国家的政策的做法，但他们在了解了绝密的实现和平的活动之后，已经平静下来了。

这一消息甚至已经鼓动确信能在大选中获胜的工党领袖开始自己进行活动，谋求中印缔结休战协定，接着进行和平谈判。

据悉，英国外交人员为了同一目的，目前正和科伦坡国家进行接触。

无论如何，如果科伦坡的倡议在夏天失败了或失效了（这是可能的），麦克米伦准备担任主要的和事佬的角色。在这方面，英国国防参謀长蒙巴頓将来访问新德里时，可能会探讨英国调解的可能性。

泰外长科曼到印度活动

【印度报业托辣斯新德里14日电】泰国外交部长科曼今天上午到达这里，对这个首都进行三天的正式访问。他在机场受到印度外交国务部长梅农夫人的欢迎。

话的时候说，他希望他的访问会进一步加强印度同泰国的友好联系。

【路透社新德里13日电】科曼将同尼赫鲁就老挝和中印问题举行会谈。他还将往印度世界记者俱乐部去。

路透社报道

北京选民投票选举人民代表

【路透社北京4日电】今天北京的二百万选民源源前往投票站选举地方人民代表，扩音器播送歌曲，不时也广播政治口号和要求人们去投票的号召。

中国公民正在选举基层代表大会代表，作为今年晚些时选举新议会（全国人民代表大会）的第一步。

大部分投票站都在黎明时在政府机关、学校和公共建筑物开始，但是少数投票站在午夜开始，以供上夜班的工人投票。

500多个投票站的入口呈现节日气氛，装饰着红色和金色标语、纸灯笼和旗子。

当选民（包括白发老头和抱着孩子的母亲）进入投票站的时候，他们向选举工作人员出示选民证，以证明他们有权投票，并且是来到了应来的地方。

在牛街（穆斯林居住区）清真寺建立了一个投票站，那里的工作人员估计，在最初的三小时内，这个区的选民有将近一半投了票。

工作人员把小票箱带到医院和年老有病的人家里去请他们投票。

选举在午夜结束，选举结果可望在下周初揭晓。

选举工作人员把印有一张候选人名单的选票交给选民。

选民在每一个候选人的名字旁边划一个表示同意，打一个×表示不同意。在选票底下有空白地方供选民填写其他的名字，如果他们不同意正式的候选人的话。

我只看到人们划。

有一张桌子是专为文盲设的，他们请工作人员为他们填写选票。

选民们把他们折起来的选票投进装饰起来的票箱，票箱后面是用旗子装饰起来的共产党毛主席的大画像和白石膏半身像。

刘宁一同志在新共代表大会上致賀詞

美联社說刘宁一重申了我对修正主义的不妥協的譴責

【美联社东京14日电】新华社星期天说，共产党中国一名代表今天表示北京感激新西兰共产党在共产主义阵营目前的意识形态争吵中“深切同情中国人民”。

刘宁一重申了北京对修正主义的不妥協的譴責。刘指责说，“现代修正主义为帝国主义的需要服务，设法破坏各国人民的革命斗志。”

【路透社奥克兰14日电】500多名学生和欧洲移民今晚企图袭击新西兰共产党在市政厅举行的一次会议。

会议厅的门关闭了36分钟以后会议才开始举行。会议厅中挤满了500人左右。新西兰党领导人和外国代表在会议开始时登上主席台，受到了欢呼 and 喝彩。中国和阿爾巴尼亚代表握紧拳头表示致意。

【合众国际社惠灵顿12日电】九个海外共产党人出席了新西兰共产党今天举行的一次秘密会议。

参加关于政策的研讨的代表们来自俄国、中国、阿尔巴尼亚、印度尼西亚和澳大利亚。

观察家们认为这次代表大会是俄国和中国这两个共产党巨人之间的大战斗中的一次小冲突。

英共党代会繼續开会

【本刊讯】英国报联社12日报道：英共代表大会星期日将举行秘密会议讨论关于国际共产主义运动的报告。这个报告是英共在1月发表的，题目是《恢复国际共产主义运动的团结》。

高兰今天谈到这次会议时说这是“等待已久的秘密会议”，他又说，“分歧是很实际的”。

高兰在今天的会议上结束他的政治报告以前，在书面报告以外就国际共产主义运动作了口头补充。他说“一

切分歧都可以而且将要在1957年和1960年莫斯科宣言和声明的基础上得到克服。”

“我们欢迎伟大的苏联共产党和伟大的中国共产党即将举行的会谈，因为会谈是建立我们的团结所不可缺少的。”

“我们希望两党取得解决，我们深信我们的希望不会落空。”

今年的代表大会没有外国的兄弟代表参加，而过去是有的，但是宣读了两个长电报，一个是苏共中央委员

会的，另一个是北京的中央委员会的。

代表大会休会到明天。

【合众国际社伦敦12日电】英国共产党今天在外国观察家们参加下在这里召开了第28次代表大会。前不久英共曾前往北京为解决中苏意识形态争端进行了一次秘密访问。

英国共产党代表团北京之行的结果没有透露。

共产党的一位发言人说，没有邀请外国代表团参加这次大会，是因为其他国

家的会议上发生了冲突。

这位发言人也说，在代表们的秘密会议期间，将讨论国际共产主义运动问题，其中包括苏联和赤色中国意识形态纠纷问题。

700名代表今天参加了这次秘密会议。

【南通社伦敦3日电】英国共产党代表大会今天继续辩论总书记高兰昨天提出的执委会政治报告。代表们的注意力集中在报告中表示的这样一种看法方面：在反对保守党的斗争中以及在争取工党和共产党在下届大选中获胜的斗争中，必须建立一个广泛的政治联盟。

苏召开美术家代表大会

勃列日涅夫、米高揚等出席了會議

【路透社莫斯科13日电】苏联美术家今天结束了为期三天的会议。

这些来自苏联全国各地的美术家们一再譴責抽象主义，拥护“社会主义现实主义”，认为这是苏联美术家所应该走的唯一道路。

莫斯科电台报道，代表大会的党组织已要求大会取消五个美术家出席大会的代

表资格。

【法新社莫斯科13日电】莫斯科电台报道，苏联美术家协会今天再次选举前斯大林肖像画家格拉西莫夫为这个协会的第一书记。

格拉西莫夫（77岁）将由22名书记协助工作，这些书记包括苏联所有共和国的代表。在他的助手中有鲍里

斯·约甘松和三位漫画家克雷洛夫、库普里扬诺夫和索科洛夫——他们三人的笔名是“库克里尼克塞”。

【法新社莫斯科10日电】苏联画家第二次代表大会在克里姆林宫开幕。

参加代表大会开幕会议的有一些苏联高级领导人，其中包括国家元首勃列日涅夫、第一副总理米高扬和宣传首脑伊利切夫。

的共产党中央委员会全会5月28日召开时还将继续进行这个运动。

【合众国际社莫斯科10日电】（记者：亨利·夏皮罗）外交人士说，这次会议可能为原来首先由赫鲁晓夫发起的非斯大林化运动规定新的界限。

塔斯社说，美术家代表大会是在“共产党和苏联政府的领导人出席下”开幕的。

外交人士说，这次会议的目的部份地可能是在于明确规定应当把非斯大林化运动进行到什么程度和向什么方向进行。

英、泰晤士报

評意共《團結報》駐莫斯科記者的报道

【本刊讯】英《泰晤士报》4月5日就意共《团结报》驻莫斯科记者朱塞佩·博法的报道发表社论，摘要如下：

通过意大利传来的消息提到莫斯科当前的危机，如果不相信这种说法，那还有其它说法，这些说法是《团结报》驻莫斯科记者传出来的，这些说法之产生，无疑是由于带着明确赫鲁晓夫标志的政策混乱。如果俄国正在进行某种一般的重新估计，那么，政策以及人恐怕都必然要受到审查。

从国内来说，毛病看来并不严重，工业正在取得有

进，但是仍然不幸地远远赶不上城市的日益增长的需要。批评者可以提出正统的论点说，对集体农庄的控制取消得少多了，必须实行新的控制。——基本上成功的工业管理权力下放政策调整得太频繁了。更有害的是对作家和艺术家的自由所实行的笨拙的控制，因为这种控制接触到最敏感的思想神经。在外交政策中也暴露了某种举棋不定的做法。古巴冒险事件的错误估计仍然是一个令人不安的因素。但是当然，中国为那些嗅出了危机味道的人们提出了最好的理由，因为连莫斯科最温和的批评者也一定对这样一个领导人感到不安，他在处理他的思想斗争时比北京的自信心很强的马克思主义智者差得远了。

从所有这种批评中可以找出一条线索，那就是，毛病倒不是方式上的毛病，而是一个机会主义者的毛病。正统共产党人一定会进行辩论——中国的“冒险主义”指责不愉快地回响着——他们甚至可能进一步下定义，说这是俄国国家首脑的机会主义，而不是世界共产主义运动的领导人的老虎周围的

【法新社莫斯科11日电】苏联画家代表大会今天要求大会主席团取消五名代表的资格，画家们说，他们并不代表莫斯科美术家的意见。

这些被排斥的代表是画家安德罗诺夫和尼科诺夫，雕塑家奈兹维内斯、卡姆斯基和克利托娃。

今天所采取的行动是自从去年2月要求严格尊重“社会主义现实主义”规则的运动开始以来对“不顺从分子”实行这种制裁的头一个行动。在讨论意识形态问题

鮑里斯·約甘松在大会上发言

美联社說他在为某些西方艺术辯解

【美联社莫斯科12日电】被撤职的苏联美术家协会领导人鲍里斯·约甘松正在顽固地为某些西方艺术辯解，抵挡目前在克里姆林宫召开的美术家代表大会上共产党的猛烈批评。

《文学报》星期五发表了这位年老的画家的呼吁，要求在苏联政权在根除西方影响的运动中温和一些。

他星期四在代表大会上发表演说时说，作为一个

外电译述

华君武在苏联美术家代表大会上的講話

【合众国际社莫斯科12日电】一位著名的中国画家今天吁请全体共产党人“团结起来对帝国主义和以南斯拉夫为代表的现代修正主义进行共同斗争”。

观察家们说，出席为时三天的苏联美术家代表大会的苏联和外国代表们对于中国美术家协会秘书长华君武提出争执不下的南斯拉夫问

题似乎感到不安。

当这位中国发言人要求发动反“南斯拉夫修正主义”的运动时，他们保持沉默。

仅仅在昨天，苏联中央委员会还直截了当地修改了它的五一节口号，欢呼南斯拉夫为和共产党集团其他成员国同等的社会主义国家。

【法新社莫斯科12日电】消息灵通人士今天在这里说，出席苏联美术家代表大会的中国美术家协会代表华君武今天强调必须“对帝国主义和南斯拉夫修正主义进行斗争”。

他们说，代表们对这位中国客人发言的这部分表示冷淡，但是在发言结束时鼓了掌，就像他们在所有发言结束时所作的那样。

苏联政府机关报《消息报》今晚提到了中国人的发言，但是没有发表它的内容。

【合众国际社莫斯科11日电】（记者：科伦戈尔

【美联社赫尔辛基13日电】芬兰共产党星期六在莫斯科—北京之争中表示了明确的态度，支持俄国总理赫鲁晓夫的政策，反对攻击他的中国共产党人。

芬兰共产党中央委员会通过了一项决议，决议以对古巴危机的如下提法表明芬兰支持哪一方：“苏联在决定性阶段采取的大胆政策迫使帝国主义者没有攻击古巴人民。这就大大提高了苏联政府和赫鲁晓夫同志个人在我国和全世界的威信。”

芬兰的决议说，“因此，我们芬兰共产党人不能理解为什么中国同志认为苏联政府在加勒比海危机期间采取的行动有害于国际共产主义运动和社会主义事业。”

斯堪的纳维亚和欧洲大陆的十多个中立和共产党国家派了相当多的党的领导人出席这次为期三天的芬兰共产党会，在观察员中有几个蒙古人，但是没有中国人。

【合众国际社赫尔辛基12日电】芬兰共产党今天开始举行第十三次代表大会，并立即表示支持苏联的“巨大成就”。

有十六个国家的共产党代表参加了会议。中国共产党没有代表参加会议。

阿尔巴尼亚人和南斯拉夫人也没有参加，但是芬兰的一位负责人说，未曾邀请它们参加。

党的主席艾摩·阿尔托宁（据说他已有病）在第一次会议开幕时致了颂词，使芬兰成了苏共和北京的意识形态冲突中支持莫斯科共产党的一个党。

【合众国际社赫尔辛基12日电】这个北部小国的邻国苏联今天是出席芬兰第十三次党代会的经过削减后的外国代表团名单中为首的代表团。

大多数西方观察家们预料会议是平淡的，不会有像去年使欧洲国家一系列的党代会处于分裂的那种意识形态斗争。

他们提出的道理的依据是阿尔巴尼亚和南斯拉夫都没有参加，芬兰没有邀请它们参加，中国共产党迄今没有接受芬兰的邀请。

美联社評苏《真理报》报道芬共決議

【美联社莫斯科14日电】苏联共产党报纸《真理报》今天在有关芬兰代表大会的报道中，小心地删去了对中共的譴責。

这家报纸只报道了芬兰强烈支持苏联总理赫鲁晓夫的政策。

《真理报》说，芬兰总书记培西赞扬赫鲁晓夫关于苏中在莫斯科举行会谈讨论他们的分歧的主张。

但是该报没有提到芬兰

譴責中国的决议。该决议譴責中国人“说苏联政府在加勒比海危机期间采取的行动有害于国际共产主义运动和社会主义事业”。

苏联参加代表大会的代表团团长列宁格勒的党书记托尔斯季科夫避免直接提及苏中分歧。

据《真理报》报道，托尔斯季科夫最近曾含糊其词地提到了“国际共产主义运动中最近出现的分歧”。

南代表出席會議

并在会上发言

【法新社莫斯科12日电】消息灵通人士说，南斯拉夫美术家协会副主席伊斯梅特·穆齐诺维奇今天在代表

腊斯克和多勃雷宁举行会谈

怀特說会谈繼續探討柏林和德國問題

【美联社华盛顿2日电】腊斯克国务卿星期五向苏联大使力陈实现老挝和平的国际协议的重要性。腊斯克还对多勃雷宁说，美国不久将答复苏联对建立北大西洋公约组织核力量计划的抗议。预料，美国将拒绝俄国的抗议。这是国务院星期五在腊斯克和多勃雷宁举行了关于柏林问题的一系列会谈中的第二次会谈后宣布的。新闻发布官怀特说，将举行另一次会议，但是时间未定。美国认为，赤色寮国和毗邻的共产党北越的进攻破坏了去年关于老挝中立和独立的十四国日内瓦协议中规定的停火。俄国和英国是日内瓦条约的两主席，华盛顿希望莫斯科施加影响制止共产党的这种活动。怀特在腊斯克和多勃雷宁之间举行会谈之后发表的声明说：“这是关于柏林和德国问题的探讨性会谈的继续。

“今天的会谈象（3月26日的）第一次会谈一样，仍然是初步性质的。没有提出新的建议。”“气氛是友好和轻松的。”【法新社华盛顿12日电】国务卿腊斯克今天在国务院同多勃雷宁举行了会谈。在会谈过程中，这位美国国务卿强调指出必须允许老挝国际监督委员会根据日内瓦协议享受在老挝境内随意行动的自由。美国官方人士说，这两个人研究了苏联关于应该由联合国驻在柏林的建议。美国人士说，腊斯克特别试图发现苏联之所以坚持这样的建议是否是设法保全面子以便让共产党国家接受在西柏林保持西方驻军的主张。这里的观察家们认为，在古巴事件之后，鉴于莫斯科和北京之间目前的分歧，苏联政府不再会极力坚持西方军队撤出这个城市。据认为，关于俄国就西德也将参加的北大西洋公约组织多国核力量对和平的威胁提出的照会，腊斯克设法减轻俄国的担心，重申肯尼迪将尽可能反对核武器扩散的政策。【法新社华盛顿2日电】最近有迹象表明，苏联热切希望避免使老挝恢复军事行动。人们认为，腊斯克有可能在今天向多勃雷宁提出保证说，美国希望老挝的秩序将能迅速恢复，并希望战争不会再起。

卡德尔在新宪法报告中宣傳南“沒有敌对階級”

說新宪法意味着“任何国家机构，即令是最高級的好，都无权以共同利益为名任意处置个体利益”

【本刊讯】据南《战斗报》最近报道，卡德尔4月7日在联邦议会就新宪法作的报告中说：“我们的宪法在思想上陈述了社会主义社会组织的活动的基本目的。这在我们的社会中既是可能的，也是必不可少的，因为我们的社会没有分成敌对的阶级或者敌对的利益。人具有基本上共同的利益和目的，从而也就具有为争取实现这些利益和目的而进行共同斗争的客观基础。新宪法致力于尽量明确地陈述有关社会机构的职能，同时保证人民享有原则上相同的权利，保证他们是平等一致的。”“在我们这里，这些职能根据宪法是由作为自治机构和国家权力和强制职能体现者的一定的社会机构来履行的。为了履行这些职能，宪法赋予这些机构以有效的权力和手段。换言之，根据宪法，个人在自己的社会经

济地位、政治地位和个人权利方面是十分有力和独立的，但是，共同体的国家权力在保护人民在权利和义务方面的平等和为所有人的劳动保证最有利的条件的一切职能方面也是强有力的。这还意味着，任何社会机构或者国家机构，即令是最高级的也好，都无权以共同利益为名任意处置个体利益，以及个人或者个别社会机构如果滥用自己的权利来损害他人或者社会的共同利益，

组织。对于有关收入分配的条文的这些更动是同基本原则相应的论点相一致的。当然，劳动组织把所获得的收入分成用于个人和共同需要的部分和用于扩大劳动组织物质基础的的权利，决没有改变。然而，新条文向劳动组织提供保证，保证它所创造的社会劳动产品——除划出一部分，用于使劳动和获取收入的条件一致外——不被割让。这样，全部折旧提成和收入都归劳动组织。宪法草案保证农业劳动者有权占有最大面积的可耕农田，而草案初稿对此则未作规定。宪法草案保障农业劳动者有权占有土地，并规定了最大面积。“保障农业劳动者对可耕农田享有所有权，最大面积每户为十公顷”。

不能逃避社会责任。“自治是我国社会经济制度和政治制度的基本原则。作为这样一个原则，它是建设整个社会制度的基础和出发点。社会共同体机构的社会计划工作和一切措施必须把自治当作我国社会神圣不可侵犯的基础来对待。这样，就在最大程度上防止了中央集权的社会职能的官僚主义化，也就是说，使得主观主义的为所欲为的情况不能在这些机构中产生。”

南報談南宪法草案就分配等問題所作的修改

說修改包括規定农民除占有十公顷可耕地外，还可以占有其它土地，非农业者也可以占有农田和其它土地

【本刊讯】南《战斗报》4月4日在头版刊登一篇文章，题为《公众讨论后，宪法草案中的新内容：（劳动）集体有权独立支配收入意味着什么》，摘要如下：就收入分配而言，公众讨论中提出的、涉及社会所有制的性质的下列意见被采纳了：属于社会所有的资料，所有从事经营者都可使用。折旧提成和收入归劳动

条文还说，“由法律规定，农业劳动者在哪些限度内和在哪些条件下可对其它土地享有所有权，以及其它公民在哪些限度内和在哪些条件下可对农田和其它土地享有所有权。对森林和林地的所有权由法律规定”。

从上面可以看到，农业劳动者对每户面积不超过十公顷的可耕农田的所有权是受到保障的，而且据规定，将由法律确定农业劳动者可以得到多少其它的土地（不可耕的农田，建筑用地等等），和在哪些条件下可得到这些土地，以及自己不是农业劳动者的其它公民在哪些限度内和在哪些条件下可以占有农田和其它土地，不管是可耕的还是不可耕的，以及建筑用地等等。（南宪法草案已于4月7日正式通过——本刊编者注）

迪芬貝克辞去加拿大总理职务

【法新社渥太华13日电】加拿大保守党总理迪芬贝克今天在知道加拿大武装部队的投票结果以后辞职了。迪芬贝克在武装部队投票结果揭晓之前曾推迟作出决定，但在知道结果以后，

他向自由党领袖皮尔逊发了一封贺电。后来迪芬贝克打电话给皮尔逊，建议他们星期一在这里举行会议，确定把政府权力移交给将来的自由党政府的日期，皮尔逊对这项建议表示同意。

长谷川、三浦等談27届乒乓球錦标賽結果

长谷川說如中国队沒有張燮林，日队有“一半对一半”的胜利机会；认为今后日选手应在反手上下功夫

【合众国际社布拉格14日电】长谷川说，“我对女子在整个比赛中的表现感到高兴。我知道她们是这里最好的选手，她们的胜利是生动的证明。”关于男子，长谷川说，“我没有说我们本可以打败中国，但是他们的人数力量使得我们难以打败他们。我们的选手一直处于不利地位，而他们的士气在斯韦思林杯决赛后受到了影响，在那次决赛中，张燮林几乎是独自一个打败了他们。“如果中国队没有张燮林，我相信我们的男子选手对中国人有一半对一半的胜利机会，因为那样的话，神奇的‘削球就没有了。”虽然山中教子没有能参加决赛，长谷川特别赞扬了她，他说，“她在这里打得很出色，应当记得，她在半决赛中打败了丘钟惠。”长谷川指出，中国的打法在欧洲似乎很受欢迎，特别是在瑞典，那里所有的乒乓球选手都想打攻球。他说，他对捷匈选手的水平感到失望。

手，他并认为山中教子仅次于松崎。长谷川预言，“山中教子在下届世界锦标赛上会起重大作用。”长谷川又说，“小中健很好。要是他碰上了削球专家张燮林，情况可能会好一些。小中健不使用对付张没有用处的弧圈球。”他认为，30岁的荻村参加本届锦标赛可能是他最后一次了，因为荻村的体力逐渐不行。荻村自己说，他不知道是不是还要参加一次世界锦标赛。伊藤说，她可能要退出乒坛了。长谷川重申，张燮林在男子团体赛中战胜日本选手是造成日本一面倒惨败的转折点。谈到今后发展前途时，他说，日本选手应该在反手上下功夫，欧洲选手在比赛中开始领先，往往是靠反手。【路透社布拉格14日电】长谷川先生今天在这里总结本届锦标赛说：“自从上届1961年北京世界锦标赛以来，欧洲各队的水平有了很大提高，因为他们的学习了我们的技术，特

国人。长谷川在评论个人比赛的结果时说：“在男子单打比赛方面，中国人显而易见是得胜者。”“在女子单打中，我们对罗马尼亚的实力，特别是康斯坦丁内斯库，感到非常意外”。日本队教练三浦说：长谷川声称荻村形成了一套对付張燮林的新战术

“我们非常高兴，因为我们赢得了四项锦标，而在北京只拿到三项。松崎在女子单打中的胜利是最有价值的。”【路透社布拉格10日电】日本教练长谷川今天说，他们在半决赛后曾经以为，他们会夺得“斯韦思林杯”和“考比伦杯”。长谷川说：“可是，现在我们再一次只能夺到考比伦杯了。也许下一届亦只能如此。”长谷川说，在决赛中打败日本的中国男队，确实是技高一筹。

长谷川声称

荻村形成了一套对付張燮林的新战术

他说，“这种战术就是要有耐心，伺机还击。荻村的战略一般是轻轻还击，在有机会时，大力扣杀。这种打法是有效的，但是他没有继续不断地这样打。”长谷川又说，“问题是如何耐心，等候机会。而荻村却决定要加快打球速度，而没有等待时机，过早进攻。他这样打了也常常成功了。”“这表明，在对付像张这样的选手时，在反攻中，不能打弧圈球，而要直接猛扣，抽杀中路”。这位教练赞扬荻村形成了一整套对付张的新战术。长谷川说，“如是他最后一局中，开始不失那么分的话，他本来是能赢的。

外電評述張燮林击败荻村

說的神奇的才能挫敗了荻村最猛烈、最猛烈的抽杀合众国际社說張燮林表现出令人不可思

【法新社布拉格13日电】日本在男子单打中仅剩的希望老牌冠军荻村今天经过五局激战败给了中国的张燮林。荻村在失败后承认：“我的抽杀失误太多，在第一局中我没有能适应他的转球”。当记者问到，他在经过前两场比赛后是否感到累，他开玩笑地说：“我还能打十场。他打得非常好，这场球，我打得很过瘾”。【合众国际社布拉格13日电】老资格的荻村今天又败在中国秘密武器张燮林的手里。这位年轻的中国选手一手削球非常厉害，这使他进入了星期天的男子单打半决赛。荻村同张对垒，为保持他的地位而战。虽然失败了，这位老资格日本选手仍最受观众的欢迎，他们在比赛中有力地支持他。当他垂着头走出球场时，观众向他热烈鼓掌。在第一局比赛中，张燮林用远台长抽或两角猛扣钳住了荻村。经过五局激战，他淘汰了男子单打比赛中最后一个日本人。荻村用了本届锦标赛上最猛烈的抽杀来对付张，但是这名中国选手表现令人不可思议的神奇的才能，救出了许多这样的抽球。荻村在第四和第五局中失掉了许多看来不大可能失掉的球，最后甚至接连失分。荻村在赛后说，“我的抽球失误太多。抽球的成功率应该是百分之百”。他又说，“我本来深信，我能得胜，因为我知道，观众是向着我的。但是我的体力支持不住”。他不知道，他是否还会再参加下届世界锦标赛。好几千球迷一直等到将近午夜，才把荻村同张这场比赛看完。【路透社布拉格13日电】荻村同别尔切克进行马拉松式的战斗后，仅二十分钟，就同中国的张燮林交锋，同张对垒的第一局就出现了对他不利的迹象，今天的比赛使他体力消耗过大。最初，他企图用猛扣把张的不慌不忙的削球打法压下来，但是看



腊斯克和多勃雷宁举行会谈

怀特说会谈继续探讨柏林和德国问题

【美联社华盛顿2日电】腊斯克国务卿星期五向苏联大使力陈实现老挝和平的国际协议的重要性。腊斯克还对多勃雷宁说，美国不久将答复苏联对建立北大西洋公约组织核力量计划的抗议。预料，美国将拒绝俄国的抗议。这是国务院星期五在腊斯克和多勃雷宁举行了关于柏林问题的一系列会谈中的第二次会谈后宣布的。新闻发布官怀特说，将举行另一次会议，但是时间未定。美国认为，赤色寮国和毗邻的共产党北越的进攻破坏了去年关于老挝中立和独立的十四国日内瓦协议中规定的停火。俄国和英国是日内瓦条约的两主席，华盛顿希望莫斯科施加影响制止共产党的这种活动。怀特在腊斯克和多勃雷宁之间举行会谈之后发表的声明说：“这是关于柏林和德国问题的探讨性会谈的继续。

“今天的会谈象（3月26日的）第一次会谈一样，仍然是初步性质的。没有提出新的建议。”“气氛是友好和轻松的。”【法新社华盛顿12日电】国务卿腊斯克今天在国务院同多勃雷宁举行了会谈。在会谈过程中，这位美国国务卿强调指出必须允许老挝国际监督委员会根据日内瓦协议享受在老挝境内随意行动的自由。美国官方人士说，这两个人研究了苏联关于应该由联合国驻在柏林的建议。美国人士说，腊斯克特别试图发现苏联之所以坚持这样的建议是否是设法保全面子以便让共产党国家接受在西柏林保持西方驻军的主张。这里的观察家们认为，在古巴事件之后，鉴于莫斯科和北京之间目前的分歧，苏联政府不再会极力坚持西方军队撤出这个城市。据认为，关于俄国就西德也将参加的北大西洋公约组织多国核力量对和平的威胁提出的照会，腊斯克设法减轻俄国的担心，重申肯尼迪将尽可能反对核武器扩散的政策。【法新社华盛顿2日电】最近有迹象表明，苏联热切希望避免使老挝恢复军事行动。人们认为，腊斯克有可能在今天向多勃雷宁提出保证说，美国希望老挝的秩序将能迅速恢复，并希望战争不会再起。

卡德尔在新宪法报告中宣传南“没有敌对阶级”

说新宪法意味着“任何国家机构，即令是最高级的也好，都无权以共同利益为名任意处置个体利益”

【本刊讯】据南《战斗报》最近报道，卡德尔4月7日在联邦议会就新宪法作的报告中说：“我们的宪法在思想上陈述了社会主义社会组织的活动的基本目的。这在我们的社会中既是可能的，也是必不可少的，因为我们的社会没有分成敌对的阶级或者敌对的利益。人具有基本上共同的利益和目的，从而也就具有为争取实现这些利益和目的而进行共同斗争的客观基础。新宪法致力于尽量明确地陈述有关社会机构的职能，同时保证人民享有原则上相同的权利，保证他们是平等一致的。”“在我们这里，这些职能根据宪法是由作为自治机构和国家权力和强制职能体现者的一定的社会机构来履行的。为了履行这些职能，宪法赋予这些机构以有效的权力和手段。换言之，根据宪法，个人在自己的社会经

济地位、政治地位和个人权利方面是十分有力和独立的，但是，共同体的国家权力在保护人民在权利和义务方面的平等和为所有人的劳动保证最有利的条件的一切职能方面也是强有力的。这还意味着，任何社会机构或者国家机构，即令是最高级的也好，都无权以共同利益为名任意处置个体利益，以及个人或者个别社会机构如果滥用自己的权利来损害他人或者社会的共同利益，

组织。对于有关收入分配的条文的这些更动是同基本原则相应的论点相一致的。当然，劳动组织把所获得的收入分成用于个人和共同需要的部分和用于扩大劳动组织物质基础的的权利，决没有改变。然而，新条文向劳动组织提供保证，保证它所创造的社会劳动产品——除划出一部分，用于使劳动和获取收入的条件一致外——不被割让。这样，全部折旧提成和收入都归劳动组织。就收入分配而言，公众讨论中提出的、涉及社会所有制的性质的下列意见被采纳了：属于社会所有的资料，所有从事经营者都可使用。折旧提成和收入归劳动

不能逃避社会责任。“自治是我国社会经济制度和政治制度的基本原则。作为这样一个原则，它是建设整个社会制度的基础和出发点。社会共同体机构的社会计划工作和一切措施必须把自治当作我国社会神圣不可侵犯的基础来对待。这样，就在最大程度上防止了中央集权的社会职能的官僚主义化，也就是说，使得主观主义的为所欲为的情况不能在这些机构中产生。”

南报谈南宪法草案就分配等问题所作的修改

说修改包括规定农民除占有十公顷可耕地外，还可以占有其它土地，非农业者也可以占有农田和其它土地

【本刊讯】南《战斗报》4月4日在头版刊登一篇文章，题为《公众讨论后，宪法草案中的新内容：（劳动）集体有权独立支配收入意味着什么》，摘要如下：就收入分配而言，公众讨论中提出的、涉及社会所有制的性质的下列意见被采纳了：属于社会所有的资料，所有从事经营者都可使用。折旧提成和收入归劳动

条文还说，“由法律规定，农业劳动者在哪些限度内和在哪些条件下可对其它土地享有所有权，以及其它公民在哪些限度内和在哪些条件下可对农田和其它土地享有所有权。对森林和林地的所有权由法律规定”。从上面可以看到，农业劳动者对每户面积不超过十公顷的可耕农田的所有权是受到保障的，而且按规定，将由法律确定农业劳动者可以得到多少其它的土地（不可耕的农田，建筑用地等等），和在哪些条件下可得到这些土地，以及自己不是农业劳动者的其它公民在哪些限度内和在哪些条件下可以占有农田和其它土地，不管是可耕的还是不可耕的，以及建筑用地等等。（南宪法草案已于4月7日正式通过——本刊编者注）

迪芬贝克辞去加拿大总理职务

【法新社渥太华13日电】加拿大保守党总理迪芬贝克今天在知道加拿大武装部队的投票结果以后辞职了。迪芬贝克在武装部队投票结果揭晓之前曾推迟作出决定，但在知道结果以后，

他向自由党领袖皮尔逊发了一封贺电。后来迪芬贝克打电话给皮尔逊，建议他们星期一在这里举行会议，确定把政府权力移交给将来的自由党政府的日期，皮尔逊对这项建议表示同意。

长谷川、三浦等谈27届乒乓球锦标赛结果

长谷川说中国队没有张燮林，日队有“一半对一半”的胜利机会；认为今后日选手应在反手上下功夫

【合众国际社布拉格14日电】长谷川说，“我对女子在整个比赛中的表现感到高兴。我知道她们是这里最好的选手，她们的胜利是生动的证明。”关于男子，长谷川说，“我没有说我们本可以打败中国，但是他们的人数力量使得我们难以打败他们。我们的选手一直处于不利地位，而他们的士气在斯韦思林杯决赛后受到了影响，在那次决赛中，张燮林几乎是独自一个打败了他们。”“如果中国队没有张燮林，我相信我们的男子选手对中国人有一半对一半的胜利机会，因为那样的话，神奇的‘削球就没有了。”虽然山中教子没有能参加决赛，长谷川特别赞扬了她，他说，“她在这里打得很出色，应当记得，她在半决赛中打败了丘钟惠。”长谷川指出，中国的打法在欧洲似乎很受欢迎，特别是在瑞典，那里所有的乒乓球选手都想打攻球。他说，他对捷匈选手的水平感到失望。

手，他并认为山中教子仅次于松崎。长谷川预言，“山中教子在下届世界锦标赛上会起重大作用。”长谷川又说，“小中健很好。要是他碰上了削球专家张燮林，情况可能会好一些。小中健不使用对付张没有用处的弧圈球。”他认为，30岁的荻村参加本届锦标赛可能是他最后一次了，因为荻村的体力逐渐不行。荻村自己说，他不知道是不是还要参加一次世界锦标赛。伊藤说，她可能要退出乒坛了。长谷川重申，张燮林在男子团体赛中战胜日本选手是造成日本一面倒惨败的转折点。谈到今后发展前途时，他说，日本选手应该在反手上下功夫，欧洲选手在比赛中开始领先，往往是靠反手。【路透社布拉格14日电】长谷川先生今天在这里总结本届锦标赛说：“自从上届1961年北京世界锦标赛以来，欧洲各队的水平有了很大提高，因为他们的学习了我们的技术，特

国人。长谷川在评论个人比赛的结果时说：“在男子单打比赛方面，中国人显而易见是得胜者。”“在女子单打中，我们对罗马尼亚的实力，特别是康斯坦丁内斯库，感到非常意外。”日本队教练三浦说：长谷川声称荻村形成了一套对付张燮林的新战术

“我们非常高兴，因为我们赢得了四项锦标，而在北京只拿到三项。松崎在女子单打中的胜利是最有价值的。”【路透社布拉格10日电】日本教练长谷川今天说，他们在半决赛后曾经以为，他们会夺得“斯韦思林杯”和“考比伦杯”。长谷川说：“可是，现在我们再一次只能夺到考比伦杯了。也许下一届亦只能如此。”长谷川说，在决赛中打败日本的中国男队，确实是技高一筹。他说，“这种战术就是要有耐心，伺机还击。荻村的战略一般是轻轻还击，在有机会时，大力扣杀。这种打法是有效的，但是他没有继续不断地这样打。”长谷川又说，“问题是如何耐心，等候机会。而荻村却决定要加快打球速度，而没有等待时机，过早进攻。他这样打了也常常成功了。”“这表明，在对付像张这样的选手时，在反攻中，不能打弧圈球，而要直接猛扣，抽杀中路。”这位教练赞扬荻村形成了一整套对付张的新战术。长谷川说，“如是他最后一局中，开始不失那么分的话，他本来是能赢

外电评述张燮林击败荻村

说的神奇才能打败了荻村最厉害的抽杀合众国际社说张燮林表现出令人不可思议

在第一局比赛中，张燮林用远台长抽或两角猛扣钳住了荻村。经过五局激战，他淘汰了男子单打比赛中最后一个日本人。荻村用了本届锦标赛上最猛烈的抽杀来对付张，但是这名中国选手表现令人不可思议的神奇才能，救出了许多这样的抽球。荻村在第四和第五局中失掉了许多看来不大可能失掉的球，最后甚至接连失分。荻村在赛后说，“我的抽球失误太多。抽球的成功率应该是百分之百”。他又说，“我本来深信，我能得胜，因为我知道，观众是向着我的。但是我的体力支持不住”。他不知道，他是否还会再参加下届世界锦标赛。好几千球迷一直等到将近午夜，才把荻村同张这场比赛看完。【路透社布拉格13日电】荻村同别尔切克进行马拉松式的战斗后，仅二十分钟，就同中国的张燮林交锋，同张对垒的第一局就出现了对他不利的迹象，今天的比赛使他体力消耗过大。最初，他企图用猛扣把张的不慌不忙的削球打法压下来，但是看

【法新社布拉格13日电】日本在男子单打中仅剩的希望老牌冠军荻村今天经过五局激战败给了中国的张燮林。荻村在失败后承认：“我的抽杀失误太多，在第一局中我没有能适应他的转球”。当记者问到，他在经过前两场比赛后是否感到累，他开玩笑地说：“我还能打十场。他打得非常好，这场球，我打得很过瘾”。【合众国际社布拉格13日电】老资格的荻村今天又败在中国秘密武器张燮林的手里。这位年轻的中国选手一手削球非常厉害，这使他进入了星期天的男子单打半决赛。荻村同张对垒，为保持他的地位而战。虽然失败了，这位老资格的中国选手仍最受观众的欢迎，他们在比赛中有力地支持他。当他垂着头走出球场时，观众向他热烈鼓掌。

